



三藩市總教區 聖瑪竇堂區通訊



二〇一九年四月、五月及六月

1 Notre Dame Avenue, San Mateo, CA94402 Tel:(650)342-3884 / (650)344-7622 Ext119

No. 107 編者的話



回顧及感懷—— 25 年鐸職生活

在這幾個月內，不少教友及家中兄弟姊妹問我如何慶祝晉鐸 25 周年銀慶紀念，我只是回答他們齊來參與 2019 年 4 月 28 日的慈悲主日早上 10:45 分的彌撒，偕同我一起讚頌天主，感謝祂在過去 25 年裏給予我愛護和支持，並賜給了我無窮恩典，使我能飛越全球各天主堂及世界各朝聖大殿祭台，向上主舉起救恩的爵杯，呼號上主的聖名。

回顧過去二十五年的鐸職生涯中，最高興和最興奮的時刻，莫過於「聖」神父那天（1994 年 4 月 9 日）。當天筆者從已故昆恩總主教(Archbishop John Quinn)覆手祝聖禮中，及在已故廣州總教區鄧以明總主教的祝福及見證下，經



過了多年的香港聖神修院及三藩市總教區聖博德修院培育下，終於得償所願被祝聖成為新約司祭—三藩市總教區的司鐸成員之一。當天那份內心的喜悅和興奮直到今天是筆墨所難以形容，總主教給我傅抹在手中的聖油，25年後的今天至今仍濕潤，好能舉行馨香祭獻，因為從這天起，我可以走遍全球的天主堂舉行逾越的慶典。另一件興奮的事，在晉鐸後能是為三藩市總教區聖亞納堂籌建一所華人牧民中心——筆者與數位教友合力親手設計、動工，並以一年的時間在1995年9月24日完成，使華人教友有一處聚居之處分享信仰生活、學習個人及團體成長之所。

在我25年的鐸職生涯裏，我總共服務過三個堂區。三藩市聖亞納堂七年，聖菲巴堂四年及現在的聖瑪刁縣聖瑪竇堂十五年。常言道，世界上沒有一個人是不可更替的。人事不斷更替，地球繼續如常運轉，在我鐸職生活中，在這個三藩市總教區內我總共與十四位主教及神父共事過，各有各人的性格，但在不同神職崗位上工作，一同參與服務教會、改善世界、建設社會，大家相輔相成，彌補不足，將天主神國帶來人間。我們是服務一個在宇宙洪流之中不變的上主，他永遠忠信到底。

在二十五年的鐸職生活中，筆者最開心的是每天晨曦舉行感恩祭，為世界、家人及團體，特別為生命上有困難及生病的人獻上感恩祭，求天主祝福他們，另外，每天的修和禮

中，使懺悔者重新皈依，踏上人生坦途。此外，當筆者見到堂區家庭能全家總動員來參與感恩祭時，是我當神父的最開心的時刻，神父不需要任何其他禮物饋贈（金錢及禮物）只求見到教友篤信天主，互相幫助，以天主成為他生命的中心，並且每天歡樂時懂得讚美上主，憂苦時懂得投靠天主，工作時能得上主助佑，困難時得到上主的支持、鼓勵及撫慰，在生活中為上主作活見證。此外，在過去 25 年中，筆者不能忘懷的是本人帶了超過 20 多次陸路朝聖，今天筆者已達花甲六十之年，體力不遜當年聖神父時那般「勇」，今天筆者以海路（Cruise）與教友們出外旅行散心及朝聖。

能成為一個好神父，真是很難，但我要說一聲，筆者感謝父母養育之恩和十位兄弟姊妹的祈禱及支持，特別是母親那份對主的堅信、仁慈及其對子女的忍耐，將這份信仰傳給我，使筆者能銘刻在心持守這信仰及真道，透過我的司鐸職將天主教教理及信仰傳給下一代，鐸職生活為我來說是：

生命活水心底流，

別有天地非人間。

此外，我更加感謝培養我信仰生活及栽培我司鐸聖召的一群比利時及荷蘭藉的聖母聖心會會士，在香港鯉魚門及油塘的 1962 年開堂始祖已故雷震東神父，紅磡的杜志明神父，新界坑口的萬默思神父，在油塘及紅磡服務多年的已故田恒利神父及史達生神父，仍在香港教區服務的狄和詩神父，譚永亮神父，何德光神父，顧厚德神父，在美國德州服務的范

思樂神父，在新加坡海員俱樂部服務的同窗盧章明神父，在比利時退休的艾生恩神父。他們的傳教心火影響我傳福音的使命和如何作為一個神父為一切人成為一切及介紹耶穌給未信仰的人。

此刻更多謝恩師李國雄神父(香港教區司鐸的長春樹)，他多年來在香港聖神修院靈修輔導及筆者聖神父後朝聖的陪伴者，1983年接納我入修院的關俊棠神父，及與我共吃喝、朝聖旅行的同伴，在鐸職上相扶持及互勉的關傑棠神父，我在我每天的感恩祭中銘刻感謝他們。

回顧 25 年的鐸職生活，我深信有很多堂區決策、牧民工作做得不夠完美，期盼在我們在有成見時中彼此包容及接納筆者個人的短視及不足，寬恕我的過失，包涵我的快人快語弱點，繼續在上主前為我祈禱，使我能仰賴上主的助佑及你們的祈禱，好能朝向金禧 50 年鐸職天涯之路，成為上主一位得心應手的卑微僕人，繼續為三藩市總教區及華人團體服務。

謹以米該亞先知六章八節的話語，每天鞭策自己：「上主要求於你的是什麼，無非就是：「履行正義，愛好慈善，虛心與你的天主來往。」

謹祝你們 2019 復活節，充盈天恩，復活善渡新生涯。

——再次多謝你們支持我的鐸職生活

鐸末

李定豪神父

神父長袍和修女頭巾

盧鋼錯

這是個有趣的題目，一直想寫又不大敢寫。從中學二年級開始，就覺得神父的長袍是最「有型」的服裝。每逢小息，操場上一定有幾位穿著長袍的神父或修士和學生交談、說笑，師生情誼，宗教氣氛，盡在其中。大風吹來，更為那寬闊的黑袍增添三分灑脫。作文課題目〈我的志願〉主角不是總統，不是醫生，也不是工程師，是穿上長袍的神父。後來才知道袍中人靠的不純是聰明才智，不純是淡泊與犧牲，不純是愛心與付出。「聖召是很神祕的事，是意會，是感覺，是召喚」，一位我尊敬的神長曾這樣告訴我。那「有型」的袍不容易給人披上，年青時的夢想遙遠得很，那終究是「出塵」的事。到現在，不論在電影中或在現實生活裡，我對神父們寬闊的長袍仍有說不出的尊敬。不論早晨、黃昏，聖堂內、辦事處中，以前常常見到明鑑理神父總是黑袍一襲，飄來飄去，修道人生涯有令人嚮往之處。

世界上最美麗的女士服飾不是意大利時裝大師的設計，也不是紐約第五街或置地廣場名店櫥窗內五光十色的彩衣，全世界最美麗的女裝是修女們灰的、白的、或黑的會衣，最美麗的頭飾是修女們的頭巾。修女們頭巾的設計蘊藏雅緻的心思，端莊肅穆，一派古典氣息。記得一九九四年參與過一個匯報會，座中全是修女，站在台上，從高處下望，幾百頂頭紗整齊地排列，心中不期然為眼前景像肅然起敬。頭巾下面是幾百顆純潔服務天主的心，沒有青春，沒有遲暮，眼神充

滿慈愛，聖母是她們的典範。修女們服務範圍廣泛：救援瀕危的病者，撫慰孤苦無依的老人，教導犯罪邊緣的少女，從事教育工作，在不毛之地宣揚福音……………等等。修女們的工作是無價的，她們特有的女性溫柔為人間添上溫暖。

不知從甚麼時候開始，神父們和修女們平常日子再不用穿袍和會衣，這改變當然有它的理由，對我來說總是若有所失，因為少見了長袍飄逸的風采，也少見了頭巾的典雅。

天主有請（一個真實故事）

皓恩

大文豪蕭伯納說：「理性的人使自己適應周圍的環境。」

Kin 不屬於這一類人，他很自傲，喜歡自己與眾不同。「眾人皆東我獨西」，眾人說：「恭敬天地，仁愛待人，天下太平。」他則欣賞「與天鬥，與人鬥，其樂無窮。」

因有着醫學背景，他不愛聽醫生和專家們的話，他主張自己的生命自己做主；喜歡吃什麼、做什麼，隨心所欲，不受任何規範。青少年時期，曾經接觸過宗教，但他認為宗教是一種虛幻的寄托，只有自己才是真實的。他說：「我什麼教也不信，只信我自己。」他喜歡有人來向他傳教，因為每一次都可以令那些傳教者興高采烈的來，垂頭喪氣的離開，他感覺很高興。朋友邀他去教堂，說：「天主叫我們來請你赴宴。」他說：「就算你們的天主親自來請，我也不去。」

忽然有一天他發高燒，雖然用了很多方法，但莫名的高燒持續不退，只好去醫院看急症；經過詳盡的檢查和化驗，

醫生告訴他結果：「腸癌轉移至肝臟，末期肝癌，只有幾個月生命。」他無法相信：「開玩笑，我身體一向非常健壯，而且生、老、病、死，我還沒有經過老，怎麼會死。」但實際情況不容樂觀，只好去找醫生醫治；中醫、西醫、神醫、密醫，服食各種偏方，所有聽說可以治病的宗教，都去參拜；可是病魔依然排山倒海湧來，他感覺自己跌入了深淵，希望能抓住救星。但他覺得所有的人都只能夠隔岸觀火，說些無濟於事的安慰話，他的醫生朋友更是躲開他。他無助、絕望、憤怒、狂燥、發脾氣、摔東西——忽然一張紙片飄落地下，上面有一個電話號碼，他想起了多年前自己曾尖苛、無禮的回應一位傳福音的修女，但修女並沒有惱怒，只給了他這張紙說：「他日需要幫助時，打這個電話。」他拾起了這張紙，彷彿看到了一線希望，依照號碼撥打了電話。

同時他又發現了，一向被他忽略了的家庭醫生，原來是一間醫院的名醫——Dr. Towie Fong。於是，他想要馬上見到醫生，但是看醫生需要預約、排期、等候，他不能等待；所幸的是，方醫生是一位基督徒，除了在醫院工作外，其他私人時間都貢獻給教會——傳福音、舉辦免費醫療講座等。透過教會的連繫，方醫生二話不說，立刻用他自己午休時間不斷的出現在 Kin 的病榻前；給予 Kin 很大的支持、幫助、安慰和開導。但方醫生說：「醫生不是萬能，如果醫生萬能的話，醫生的父母就不會死了，只有 God 才是萬能的。」

黃玉清修女接到了修院通知，得知 Kin 的情況，立即拖着衰老的病軀匆匆趕來，並請來了林健漢神父。林神父諄諄善導，聆聽 Kin 的心裡話，並傳授 Kin 道理。過了一段時間的引領，Kin 的心情逐漸平靜，並開始了理性的思考；他

說：「他們都是真正的基督徒，在他們身上，我看到了耶穌基督。」「以前若不是被驕傲所蒙蔽，早早接受天主的邀請該多好。」「等林神父和李神父從國外回來，我想領洗，也成為一個基督徒去做有益他人的事……」

來探訪的修女中，有護理經驗的馬修女覺得神父朝聖要十幾天才回來，恐怕時間來不及了，於是修女們找到了麥國華神父(Fr. Anthony E. McGuire)準備好一切為 Kin 領了洗，聖名 Leo。二個多星期後，在家人、親友、醫護人員的環繞下，林神父及時回來為 Leo 辦妥聖事，目送他安詳地回歸主懷。



弱者還是偉人？

卒仔

一般人認為，名人或偉人的形象是，有名望，有地位，有權勢，擔當要職，受人敬重，或十分顯眼。看看下列介紹的男士，有沒有以上的特質，可以被一般人冠以偉人看待。

阿尔弗雷德-貝賽特 St.Andre Bessette 於 1845 年 8 月 9 日，出生於加拿大滿地可東面一個小鎮。父母為法國裔天主教徒，阿尔弗雷德家境貧窮，先天身體潺弱。九歲喪父，三年後，母親亦逝世。家中遺下的十二名子女，被迫寄居在不同親友家中，他的生活苦不堪言。他目不識丁，為了生計，

只可做一些體力的工作。阿尔弗雷德也曾跟隨眾多的加拿大法裔人，到美國找工作。1867年，他返回加拿大。三年後，阿尔弗雷德申請加入滿地可的聖十字架修會。初時，修會長上見他身體潺弱，以往每份工作，都是由於他的有限體力而終結，擔心阿尔弗雷德不是因為聖召，而是在絕境中而選擇入修會，因而不錄取他。這時，阿爾弗雷德雖然失望，但是他不灰心，因為他經常祈禱，以及恭敬天主和聖若瑟。阿尔弗雷德的禱告得到回應，修會長上改變主意後來錄取他。進入初學後，長上發現阿尔弗雷德真的沒有工作的體魄，只好請求這位初學生離開。剛巧有主教到訪，他向主教懇求。結果，主教批准他留在修會。在天主的眷顧下，阿尔弗雷德終於發永願，取名安德烈修士。修士被派往聖母學校工作。他的任務簡單，負責看門、護理、理髮和打理花園。

修士本人熱心恭敬聖若瑟，因此他經常求聖人幫助病人。修士把恭敬聖若瑟聖像前的蠟燭滴下的油，收集起來，用以傅抹病人。許多因修士的祈求和抹過這油的病人，得到痊愈。安德烈修士突然變成一位行神跡的人。不過，修士還是謙遜地說：他不是醫好人的那一位，他只是為人向聖若瑟祈求，使那病人痊愈，他只是天主手中的一件不起眼的工具。

修士在 1904 年，向總主教提出，在他的學校附近的山上，興建一座聖堂，恭敬聖若瑟。總主教不願負債，要修士自己籌集資金。那時，修士只有數百元，是他多年來為學生理髮得到的學生捐獻。因為修士的堅持，加上天主的助佑，安德烈修士終於籌募到足夠資金將聖堂建成。

這位普通人眼中的弱小者，雖然沒有一般偉人的品質及形象，卻活到九十一歲，於 1937 年 1 月 6 日返回父家。修士一生的德行得到教會社團認可，教宗若望保祿二世，在 1982 年 5 月 23 日，把安德烈修士列入真福品，數年後，教宗本篤十六世於 2010 年 10 月 17 日，為他宣聖，加入聖人行列。修士的瞻禮為每年 1 月 6 日。

縱觀修士的一生，（一）他身體潺弱，出身寒微，但他的意志卻無比的堅強，他雖然沒有很多資金，但是他信靠天主，相信天主的護佑，結果籌得足夠的金錢興建聖堂，為的是實踐天主的奇妙計劃，一生光榮天主。（二）修士渴望修道，縱使他沒有學歷，身體又虛弱，申請入修會被拒絕，他依然堅持。結果被接納並在修會完成培訓並發永願，終身為天主和為人獻身。（三）修士恭敬聖若瑟，還勸人和他一起來恭敬聖母的淨配。（四）安德烈修士為減輕病人的痛苦，為病人傅抹油和祈求，經他的代禱和傅抹油，不少病人獲得痊癒。（五）他為人謙遜，把病人痊癒的光榮歸於天主和聖若瑟，承認他自己是天主的一件微小工具。修士的德行，值得我們借鏡和仿效。這包括信靠天主，愛天主，愛人和謙虛。另外，我們看到天主的慈善。祂對敬畏祂的人，廣施慈愛。天主提拔弱小卑微。這位在世人眼中毫不起眼的人，被天主召選和舉揚。安德烈修士，正是天主的忠僕，更是一位真正的偉人。



動人的歌詞

盧鋼鏘

電台正播出一首古老的英文歌 (Sing A Song of Freedom)，歌詞觸動年青歲月的回憶。是動人的歌詞：

As I look around me I see the world in a different light. Everything is changing and it happened over night. Changing for the better and it starts with you and me So we'll sing our song together and forever。We'll be free. Sing a song of freedom everyone join in.....

今日流行曲的歌詞令人費解，也許是思想的鴻溝，使我們與年青的一代脫節。歌詞反映時代，也反映民族性，我看過兩首日本歌詞，歷久不忘：

娶妻要娶才女，風姿姣美有深情，
交友要交赤心漢，六分俠腸四分熱。
你真心愛了她，就別顧惜聲名。
為了友情和義氣，赴湯蹈火不旋踵。

歌詞中洋溢愛情與友情，三絃琴簡單的琴聲，伴著七分豪情，在紅唇白齒中幽怨地打進心坎裡。另一首是日本家傳戶曉的民歌〈田原板〉：

佳人在橋頭飲泣。
三軍前行雨潺潺，人濕馬又沾。

衝也衝不過呀，血濺田原坂。
提起田園坂呀，傷心憶當年，
英雄志士們，魂斷夢亦殘。
春天櫻花放呀，秋天紅葉鮮。
夢裡田園坂，常伴草枕眠。

這首民歌是紀念西鄉隆盛的，西鄉隆盛是明治維新的三傑之一，是明治天皇的重臣，也是摯友，因外交政策與明治不合，辭官歸里。最後給叛軍擁為領袖，與明治作戰，田園坂一戰敗北，自殺而死。當他引殘兵撤退時，他的一個舊愛人知他將死，趕來與他訣別。女子流著淚在橋頭等他。他當著三軍將士面前，毫不猶疑，單手抱她上馬，好言相慰之後，拍拍她的肩頭，把她放下，然後頭也不回，率兵而去。歌詞悲壯，兒女情長，但英雄並不氣短。當一群男子漢帶著憂鬱，用低沉而嘶啞的聲音唱出時，彷彿西鄉隆盛在細雨濛濛中步向荒涼的原野，一位素衣佳人在橋頭飲泣。



MEMBER SINCE 1989

PAUL N. Poon, MS, EA, CFP
Certified Financial Planner
347 Gellert Blvd, Suite J,
Daly City, CA 94015.
BUS: (650) 992 - 6800 Fax: (650) 992-3800
POONCORP@ATT.NET
15 - 22nd Avenue, San Mateo, CA 94403.
By Appointment :(650) 315-8300
Sat. 2:00pm – 6:00PM & Sun. Noon Time

說話可以冠冕堂皇，理據十足；但動機卻是騙人的。今天若望福音就有好例子：猶達斯對婦女用珍貴的油傅抹耶穌的腳有異議。表面理由當然是價錢太昂貴，不應浪費，而應用來賙濟窮人。可惜心底卻是貪婪慾念支配了他。這位兄弟戴上虛偽的面具，變了騙子。大家可能會問，他內心的動機是甚麼？偷東西是病態積習？感到沒有安全感？抑或習慣了要操控別人？肯誠實面對「動機」的人，生活才不會迷失方向。

這是個值得思考的問題，因為它會把我們內心深處的想法提升到意識層面，幫助大家更認識自己，從而在修為功夫上進步，這便是現代人說的靈修生活。今天大家過份自我中心，缺乏溝通，樂於一起孤獨（如人人一部手機，你有你、我有我），在一切以物質成就作為衡量人的價值年代，做人容易迷失方向。每年十一月十一日中國的「光棍節」正好說明這現象。查實富中國特色的社會主義是變種的資本主義，來勢更加兇猛。在無神唯物的虛弱氛圍裡，同胞又怎能抵擋無限的人性慾望……

談到貪慾無窮，最顯眼的例子莫如特區政府取消租務管制，結果香港人挨貴租，住超出自己能力負擔的貴房子；不怨聲載道才怪。法律就是在合理和不傷害別人的情況下，控制我們澎湃的貪念。除非你人格高尚，懂得關心別人，你方能做個合情合理的業主。可惜現實生活，這類好人太少太少了……做生意不賺錢是說不過去的「清高」，然而賺錢也有倫理和道德的底線；不能去得太盡……

中國是個人慾橫流的舞台，只要想得到，做得到；一定會導演、演員和觀眾。中美貿易戰，身為中國人當然不屑特朗普的霸道和欺壓；然而平心靜氣，中國人又的確偷了別人太多太多東西。四十年的改革開放，開始時是抄襲、盜版、翻版。曾經有段日子，我們喜歡上深圳買 A 貨、不必說電影光碟、名牌衣飾、各類電器產品。最誇張的是你想自己的影音器材是甚麼牌子，只要出聲，售貨員立刻給你貼上標紙，事就這麼成了。簡直是無法無天，蔚為奇觀……

改革開放四十年後的中國，物質生活改善了，更形成了一小撮官商貪污而暴富起來的階級，可惜不少人民仍生活在貧窮線下，貧富差距亦愈拉愈濶，「維穩」談何容易。不重精神價值的國家，人民的質素很難提升起來。可惜中國政府是不肯承認和正視這個現實，害怕宗教影響力會動搖自己的政權和既得利益。一方面強調改革開放永不走回頭路，可惜只停留在物質層面，精神生活免問。是以「人人向錢看」成了整個國家進步的動機；是個很可怕的心態。那位深圳大學教授洋洋得意地向傳媒披露他的「基因編輯」成就，我的心一沉；哀哉中國人……

奇蹟的啟示

愚公

大家對耶穌的奇蹟，例如變水為酒及增餅，都耳熟能詳，很多時，我們只注意奇蹟中的主角。但我們有沒有留意事件中的配角？從配角身上可以看到什麼啟示？

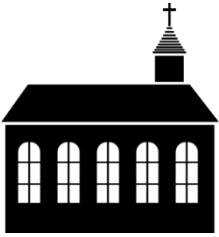
在加納婚宴中，主人家缺酒。聖母體會主人家的焦慮，毅然叫耶穌想辦法，深信耶穌的能力。只見耶穌吩咐僕人，把石缸住滿水，僕役照辦。之後他們再聽從耶穌的指示，從缸內舀出來，送給司席。司席嚐了一口，發現嚐的是酒，而且是好酒。

另外一個奇蹟，大批群眾，因為看見耶穌在病人身上行的神跡，都跟隨祂。耶穌看見數千人，在傍晚時分，於荒野中，他們依然不願回家。慈悲的耶穌，動了憐憫之心，要買餅給群眾吃。人群中有一名小童，帶了五個大麥餅和兩條魚。耶穌先後拿起這五個餅及兩條魚，祝謝後，分給坐下的人。最後，餵飽了五千名男人，這不包括在場的婦孺。

這兩個奇蹟中，僕役們和小童所佔的角色並不顯眼。雖然地位低微，但他們聽從耶穌的吩咐，和祂合作，合拍得天衣無縫，奇蹟顯現出來，不少人折服，順從耶穌。耶穌是天主三位一體中的聖子，是全能的。祂實在不需要我們人類的協助，便可以從心所欲。不過祂的聖意是要我們參與和追隨祂。因為祂是道路、真理及生命。雖然祂願意我們得到救恩，但是，沒有我們的實際參與，我們只說不做，不能使人得救。因此，正是沒有愛德行為的信德是死的。況且，天主是以祂的肖像做人類的，我們的行為也應該肖似基督。

為此，我們要像奇蹟中的人物，以謙卑的態度追隨耶穌的道路，並服從祂的真理，熱心地加入傳教工作，履行我們領洗時所領受的先知、司祭及君王職務，積極地以行動傳教，令多些人皈依天主。我們是教會中的一份子，應該盡自己的本分，竭力為教會服務。現時回應聖召的人少，真的是莊稼

多，但工人少。作為平信徒，有責任和神職人員一同傳福音、見證福音、活出福音精神，並對天主說：「主——請派遣我。」



帛琉教會簡介

鄒保祿神父

在十二月份的大紀元報紙刊登一篇有關中共要和此國建交且與台灣斷交，但當地政府與台灣是良好朋友，不會斷交，反而更加強旅遊事業。今介紹一下此地的教會情況如下。

它本名為 Palau Island 西班牙人在一八八六年佔有此地，到了一八九九年賣給德國。又到了一九一四年為日本所佔領。

到了第二次世界大戰時代為美國所佔領 1944—1947；又到了一九九四年十月一日正式成為一個共和國。按二零一八年的 World almanac 報導，此島只有三萬多人口。天主教徒有一萬三千多人佔百份之三十。其次是基督教佔百分之三十。回教徒只有百分之二。

該地只有兩個教區和兩個堂區，三位神父和一個修女，要照顧這麼多的信友是不容易的事，但他們都很為教會努力，每年領洗的人約有三百多。

此地離菲律賓很近，在其東部而且離台灣也不遠，是一個旅行的好地方。

本年慕道班信仰課程對我的影響

Clarice Leung

2018年8月7號是我正式入讀李神父教授的 RICA 成人入教慕道班課程，我是一個非常忙的人，每天要處理公司的事項，要安排每天的行程，有時候真的令我喘不過氣來，每天公司處理完工事後，又要趕去接兩個小孩子放學，放學後又要去安排孩子上課外活動，總是覺得一天的時間不夠用，很幸運地，李神父可以配合我，讓我隨意選擇時間去上課。我非常感恩也覺得幸運。剛剛開始的時候，我感覺有少少壓力，因為當我參與這課程前我從來沒有任何天主教信仰及教理知識，可以說是一無所知，更不知道如何入手，現在我回想過去的六個月裏在信仰慕道課程裏面，我的的確確感受到教會各兄弟姊妹的好意和熱情的招待，令我覺得像家一樣的感覺，李神父非常有耐心地教導我，不停重複又重複地提點我，因為神父知道我太忙，怕我會不記得重點，所以每次都不厭其煩的告訴我，目的也是想我記入腦，平常人可能會覺得他「長氣」講完又講，但是我覺得神父是知道我們在現今社會的人實在太太忙了，如果不是靠口述入腦的話，的確有難度。

在李神父的循循善誘教導下，我日漸對教理有所認識，更對羅馬天主教會所辦的天主教學校及堂區善會的愛德慈善工作，深深吸引，因為教會真的能為低下層市民，無證外勞及市民伸出援手，因此我極之渴望在 2019 年 4 月 20 日星期六晚上八時正加入天主教會。另外李神父也安排了我的

大兒子加入 Alta services helper，令她可以從小接受天主的愛，及懂得施與受的服務精神。

本人真的覺得很幸運能夠認識李神父和 St. Matthew 華人團體教會中的每一位弟兄姊妹，期盼你們為我祈禱，使我成為一個天主寵愛的女兒。



在主內永不絕望

李定豪神父

從人類學的發展來說，不少學者總結一個結論就是：人活於此世，應該有很多快樂的日子多過不快樂的日子，而很多快樂的日子來自不同層面，這些層面包括有家庭生活、社會生活、個人獨處生活、工作環境生活、宗教生活……等，以上每一個環節都會影響人對人生的看法。另外，不快樂的日子亦會影響你對人生的看法，這些不快樂的日子亦包括家庭生活，個人身體健康的生活，社交生活及宗教生活。當我們感到不快樂時，沮喪、失望及絕望便應運而生，近在眉睫。有些人遇到不快樂時便立刻大發脾氣；有些人則以毀壞家中物件來發洩忿怒；更甚者關閉自己在一所房子裏，自怨自艾，宗教生活也隨即拋諸腦後，於是任何訊息也不聞不問，社團活動完全取消，主日崇拜，以至善會旅行，賣物會，堂區步行籌款活動等再不感興趣，當然他們的不參與亦包括很多人

為的因素，但失望不等於對自己、對人、對家庭對社會及教會團體絕望。

1．絕望不等於失望

絕望不能與失望混為一談，因為它們根本是兩回事。「失望」是指一個期望的落空而引致的個人失意，但這份失意並不叫人絕望。例如：一位父親或母親今天聽不到他們子女從電話傳來的慰問，他們感到失望，可是他們仍然希望明天會聽到他們的聲音，為此，他們並沒有絕望。至於「絕望：則是人在預期中感到永遠的失落；例如：父母／子女預期對方到達目的地後致電回家，但因遇上空難、沉船、撞車等意外，從此無法再接到或聽到親人的電話、聲音。在絕望中，人不再失望，因為他們再沒有甚麼期望可以落空。

絕望者不再期望逆境有任何好轉，他們已把一個壞處境看成永恆的停滯的不變境況，有如一葉孤舟困在茫茫大海中，永遠達不到彼岸。又例如：2014年三月八日馬航客機在印度洋失蹤，永遠沉入海底，導致239人喪生。

2．絕望徹底侵蝕一個人的生命

事實上，當絕望潛存於一個人的內心時，它可以徹底侵蝕一個人的生命，使他／她成為一個「絕望化身」的軀體。此時他／她已經完全沒有鬥志，已向逆境投降，而任何的襲擊，他／她都不想抵禦，他／她只在等待死亡。他／她不單自暴自棄，而且把自己封閉起來，以至外來的助力都無法替他／她起死回生。這樣看來，即使逆境不對他／她作進一步的加害，他／她也會因個人的自我封閉而在進行精神上的自我腐蝕，替自己加速了死亡日子的降臨。

馬爾谷福音第七章 31-37 節中，我們看到不少患病者、耳朵蔽塞者、舌結不能解開者或其他身患絕症的人，我們相信他們的一生，活得並不快樂或受到別人人性的尊重及得不到別人的禮待，但他們沒有半點失望或絕望，因為他們對天主從不感到失望，那份信心求得醫治的情懷值得我們每一個人仿效。而耶穌很了解病人或信眾的心性，為能傳達內心的關懷，祂以身體去接觸他們。整個故事的重點，很顯明的告訴我們耶穌並不把它當作一個病症去處理，祂所關心的是「一個人」。這個人有特別的困難和特別的需求，而耶穌以最體貼的方法，先免除求診者那份侷促不安的情緒，體察他們的個人感受，給予他們一定會被醫治及必會痊癒的希望和信心。

聖經上提到「厄法達」這個名詞，當時是阿刺美語，意即「開了罷」，耶穌這個行動，顯示痊癒者並非只針對身體某部份器官，而是為整個人來說具有釋放或解放的意義。耶穌透過治好聾啞人的奇蹟，顯示出祂既有人性，也有天主性的本質。這個故事正顯示出人必須主動對天主的愛作出回應，承認自己是病人，這病就是指精神上、肉體上及宗教信仰上，需要天主的慈愛去薰陶，去接受祂的治療。

耶穌來到這個世界上，正是帶給人們醫治身體和安慰創傷的靈藥，祂所做的一切正是重整整個世界的秩序及創造這個世界，並回復天主創造世界那份聖潔及完美。我們今天正是承繼祂那份使命去使整個世界活得更美好，使更多人對人生、對生命、對前途失望的人重燃希望，使每一天站在我面前呈現一副可憐相的人——特別懷抱失望的人，得到一個希

望。而我更會體貼他們的處境和感受，幫助他們走到主的身傍，使他們體內那份焦慮及徬徨能得到主內的憩息與平安。

慈悲

小人物

每年六月第三個星期日，是父親節。當日，子女和父親慶祝，感謝父親的犧牲及奉獻，共享天倫置樂。但有時，有些人，因某些原因，不可以和父親相聚。

有一位十多歲的男孩子，名叫亞新，他本來有一個美滿的家庭，父母都疼愛他。不過他性格反叛，在讀中學時，無心向學，既不交功課，亦經常逃學，只愛在球場上玩耍，因而結識了一班損友。父親苦口婆心，勸亞新遠離損友，兒子卻說父親不應管他的行動自由。終於有一天，亞新離家出走，以為可以自由自在，不用被父母規管，他離開父母後，沒多久，他散盡身上的金錢。現在，亞新身無長物，又不想回家投靠父母。他的所謂朋友，看準這個機會，游說亞新販毒。亞新走投無路，毅然答應。沒多久，便被警察拘捕，被法庭判處坐牢。在獄中，他昔日的「朋友」，沒有一個來探望他。這時，他的家人，依然不離不棄，經常到監獄探望，又帶給他日用品。現在亞新，很想見見家人，他期望向家人吐心聲，但需要等候到探監日子，而相聚時間亦有限制。終於亞新覺悟了，認識到自由和家人的可貴。他後悔以前沒有多留在家中和家人共處。

在獄中，亞新參加監獄開辦的咖啡店操作課程，學會沖咖啡及製作糕點。到了父親節當日，亞新親手泡了一杯咖啡，恭恭敬敬地遞上給他的父親享用。他的父親說，這杯咖啡味道雖然比較苦一點，但作為父親，看見自己的兒子浪子回頭，改過自新，喝到兒子沖的咖啡，在苦中嘗到甘飴，只希望兒子出獄後，重新做人，於願足矣。

從這位父親的慈悲，令我聯想到我們慈悲的天主。對於天主的慈悲，教宗若望保祿二世說過，教會應把在耶穌基督內所啟示的仁慈的奧秘，廣為宣講，並引進到人們的生活裏。教會宣講天主仁慈之真理，這種仁慈是在受釘死而又復活的基督身上被啟示出來。教會又設法經由人向人啟示天主的慈悲，這是必要的條件，以便為今天和明天建立一個更佳的和「更合於人性」的世界。

由此可見，我們需要參與宣講「救主慈悲」，也應該把慈悲從對自己的家人，推廣到近人，以實際行動見證救主慈悲，做到愛天主也愛人。

聖神使我們成為自由的人

多明我神父

今天不少人崇尚自由，並且以自由作為鮮明旗號去處理一切事務，回想年幼時，我們生活在一個要求我們聽話及遵命的環境裏，我們每一件事都是從長輩至幼輩，從導師至學生，從院長至修生的情況下成長，我們甚少以言、以行去抗

拒，一切都是唯命是從；但移民到這地方的人特別是三藩市、加拿大、澳洲、紐西蘭及英國，由小孩到成人，每人都喜愛自由，這自由可從人的衣著、言談、食物、堂區善會、教會組織及政治權力等各方面顯而易見，總之，在這個二十世紀末而邁向二十一世紀的初階，每個人都不願意受到束縛，更希望能都得到多一點空間去呼吸更多自由靈氣。其實，什麼才算是自由呢？筆者認為：

（一）自由是能夠擺脫一切足以妨礙有意義生活所面對的枷鎖。

（二）人在個人及團體生活上能夠自願承擔個人所受的限製，懂得尊重別人的感受，不會像一般政黨團體胡亂去揭開他人的瘡疤，以及留給自己和別人在生活上帶來一點寧謐、祥和與喜樂，去渡有意義的生活。

（三）自由是一個人能夠選擇過負責任的生活，而這自由亦分「外在的」與「內在的」兩方面：

「外在的自由」是指人與社會、群體、教會團體及週遭鄰舍。

「內在的自由」是指人的心理、生理、倫理和對宗教教條上的信仰問題等。心理上的自由是指沒有心理上的疾病，例如：潔癖、對人猜疑與痴妒等。生理自由是指沒有嚴重的生理缺陷，例如：傷殘或身體畸形等。倫理自由是指人能夠與他人交往，能成熟地建立起與同性及異性關係，對人沒有偏見，更沒有特殊惡習。宗教自由是指擺脫罪惡的束縛和奴隸的枷鎖，及接納其他基督宗教的兄弟姐妹，他們以「善」

作為行事的出發點，我們有沒有這份自由的心度及深度去使不同教派的兄弟姊妹攜手建設一個合乎人性尊嚴的社會？

舊約書信乃赫米雅書第八章二至四，五至六，八至十節，經師厄斯德拉告訴全體子民，現在他們每唸完一段天主的法律書後便向他們解釋承行天主的旨意是何等喜樂，是人們生命活力的泉源，聖言更是人的指標和明燈，使人心靈暢快及開啟愚蒙，當聖言觸動人心時，人更能以自由的心態去回應天主，及去服務社會和教會團體。

路加福音第一章一至四節及四章十四至二十一節提到當耶穌在安息日進入會堂時，有人把依撒意亞先知書遞給祂看，祂便展開著卷朗誦天國的大憲章，立時，天主救恩的工程就在此時此刻臨現於世，天主必使勞役者重獲自由，使失明者宣告復明，使貧窮的人身心獲得舒緩和解放，並宣佈上主恩賜的喜年，使天主救恩的國度能達至天涯海角。

猶太人在安息日和指定的日期在會堂內舉行公共禮儀，包括誦讀梅瑟法律書及有關舊約的先知書，而凡領了成人禮（即 11 歲）的男子都有權利讀經，由會堂長安排，也由他請人講道。這敬禮相似我們今日的聖道禮，但我們今日來到這座聖殿是否有猶太人般熱心聆聽聖言，分享聖言或接受神父對聖經的闡釋，彌撒後返回家中去慢慢咀嚼和細心品味呢！

格林多人前書第 12 章 12 至 30 節正是面對初期教會團體四分五裂時而寫的，但我們無需擔心，當我們在聖神內團結及團體各成員共同凝聚力量時，在聖言薰陶及催迫下，我們都能享有這份自由的心去服務聖言，宣講聖言、見證聖言

及團結我們的團體，因為我們皆以聖言為中心。其實，環顧我們四週的朋友，有很多人仍需要天主聖言去開啓他們的心，去釋放他們在思想上、行為上及一切阻礙他們成聖之路。你有沒有細思及品嚐聖言降生成人的基督那份力量為我們個人、家庭及國家民族扮演重要的角色呢？耶穌說：「你們剛才所聽的這段聖經，今天已應驗了。」在當時，耶穌開始傳教，先知書就在那一天開始應驗。而每一次我們聆聽天主的聖言時，都是天主的話語再一次實現在我們個人及團體的時刻，可見天主聖言萬古常新。另一方面也可以說救恩再一次在我們的家庭團體內完成。

願我們時常求天主聖神在我們心內打開這卷書，以一份自由的心不斷回應天主聖神的召請，因為我們深信是同一個聖神呼召我們走在一起，並共同在祂的王國內承繼產業和祝福。

談加納城

鄒保祿

今二〇一八年九月二日(星期日)世界日報刊登一篇有關耶穌把水變為酒的加納城的史事；幾百年來，人們認為它是在以色列北部小鎮的卡夫加納(Kaft Kanna)，因為有很多人來到這二十世紀的加納婚禮教堂。

但是按最近的一位考古學者湯瑪斯麥可洛(Thomas McCullough)的研究，他說雖然有三處可能是加納地方，但沒有一個像科伯特加納(Khirbet Qana)；因為這裏有很多可信的証據。在裏面有十字架和希臘文寫的 (Kyrie lesion)，另外還有祭台，放石器碎片的架子，五個房間，以及用來放葡萄酒的六個石桶。

在舊約時代，有雅各伯的第八個兒子阿塞爾(Asher)在以色列北部領有一塊土地；其中一個地方名字是加納(蘇十九 28)可說是耶穌把水變為酒的地方，它也是耶穌的一個門徒納塔乃爾的家鄉。(若二十一)

談耶穌的童年生活

鄒保祿

自耶穌在十二歲到耶路撒冷聖殿禮儀後，一直到他三十歲出外傳教，中間相隔十八年的時間，聖經却一字不提，他在這段時間做了那些事。

我從其他方面得到一些事蹟；首先，我們知道若瑟是一個木匠，為了要養活全家人，他一定很勤勞地工作和做一些家事，小耶穌在他的身傍學習。

公元前一百七十年，安弟約基四世(Anthicus IV)因納匝肋附近的一座城塞佛利斯(Sepphoris)居民因反對希臘文化而受到迫害。羅馬的軍隊將此城剷平。

黑落德王在公元前四年去世之後，他們又想重整此城，且需要很多人力和財力。若瑟大概也到了那裏做一些木工和其他工作，耶穌也可能到那裏幫忙。很自然地，聖家每逢猶太人的節日，例如巴斯卦節，都到耶路撒冷聖殿敬拜天主；當時有一位猶太經師雅各伯紐斯納(Jacob Nesner)說：「我們要喜歡工作，而不要與政府對敵。」這大概是聖家的工作情況。

聖若翰父母生平簡介

鄒保祿

按路加福音的記載，在耶穌誕生之前，首先介紹了若翰父母的史事。他們因為年老都沒有兒女，但因為他倆人都很虔誠事主，天主派了天使嘉俾額爾顯現給匝加利亞一個好消息。他的太太依撒伯爾將懷孕生子，要給他起名叫若翰。這段聖經對很多人都很熟。

在此，筆者願意向讀者們談一談，匝加利亞如何去世的事，按偽經記載，這與黑落德王殺死嬰孩有關，因為他拒絕向國王報告小若翰住的地方，國王便派人用石頭把他砸死。

這件事可能與耶穌所說的一句話有關；自義人亞伯爾的血，直到你們曾到聖所和全燔祭間，所殺的貝爾基雅的兒子匝加利亞的血，都歸到你們身上(瑪二十三 35)

至於依撒伯爾，她帶着小若翰逃到一個山洞裡，傳說有天使來事奉他們。

依撒伯爾和聖母有親戚係關，因為她的母親索非亞 (Sophia) 和聖母的母親亞納是姐妹。匝加利亞和依撒伯爾的慶日在西方教會是十一月五日，但在東方教會是在九月八日。

教宗亞歷山大六世 (Alexander VI Pope) 李國雄

導言

西班牙文化歷史學習團行程第 3 天下午 16:30，旅遊車會由塔拉戈納 (Tarragona) 沿地中海西海岸南下駛往一個城市華倫西亞 (Valentia) 去，預計車程需 3 小時半，而這次旅程伊比利半島 (Iberia Peninsula) 受關注的人物之中就包括了在 15 世紀末遠在羅馬當教宗的亞歷山大六世，他就在 Valentia 出世的 (教宗任期 1492 年 8 月 10-11 日至 1503 年 8 月 18 日病逝)。

教宗制度

教宗，英文「Pope」，拉丁文「*papa*」，意即「父親」，在早期西方教會，主教也可以這名字稱呼的，但現今只以此稱呼羅馬的主教，東方教會卻有不同的傳統。公元 998 年米蘭的總主教受到譴責，因他用了這教宗的稱謂「*papa*」：公元 1073 年，教宗額我略七世，在羅馬的一個教會會議中 (a

council in Rome)，明文禁止羅馬主教之外的其他主教用上教宗這稱呼：「*papa*」。

按天主教會的立場，教宗是耶穌基督在世的代表，伯多祿 (Peter) 的繼承人，天主教的首領和羅馬主教，梵蒂岡 (Vatican) 的最高元首。

現任教宗方濟各 (Pope Francis) 是伯多祿首任教宗 (Pope Peter) 的第 265 位繼承人，即第 266 位教宗。

教會歷史上曾出現過偽教宗 (Antipope)，與合法選任的羅馬主教對抗，共有 35 個之多。2006 年 7 月夏神父第一次帶領的學習團「中世紀歐洲和教會」，曾往訪法國東南部的亞維農 (Avignon) 是中世紀 1309 至 1377 年 7 位教宗曾遷離羅馬，徙住 (駐蹕) 之地，這段時期稱為 Babylonian Captivity，這稱謂使人聯想到舊約上以色列子民，滅國於巴比倫 (Babylon)，流徙異地的事跡。教廷回歸羅馬之後，2 個「antipopes」克雷孟七世 (Clement VII) 和本篤十三世 (Benedict XIII) 曾居於「Avignon」，後者於 1408 被逐出。

Babylonian Captivity 是教會處於大分裂的情況 (the Great Schism)，同一時期，可以出現正統和敵對的教宗，在羅馬意籍教宗烏爾班六世當選 (任期 1378-1389 A.D.)，在 Avignon 另一個法籍教宗在任，從此開啟了 37 年的大分裂時期，直至 1417 年，在康士坦斯大公會議 (Council of Constance [1414-1418 A.D.]) 中選出了教宗馬丁五世 (Martin V [1417-1431]) 才結束。

到了教宗亞歷山大六世 (任期 1492-1503) 在任時，即是晚期中世紀之末，歐洲正值文藝復興時代 (14 至 16 世紀)，

他是 15 世紀最後的一位教宗，他過世後 14 年，產生了基督教改革行動 (Protestant Reformation)。

家族背景

教宗亞歷山大六世，名叫「Rodrigo de Borja」，約在 1431 年於西班牙華倫西亞 (Valentia) 出生，他出自當時有地位的 Borgia 家族。來自這家族的位高的神職人員：教宗加理斯篤三世 (Callistus III) (1378-1458)，他授給「Rodrigo」許多教會職務和隨之而來的俸祿，保送他到意大利的 Bologna (1455 年) 修讀法律，又擢升他和他的表兄弟 (cousin) Lluís-John del Milà 為樞機 (Cardinal) (1456 年) ——教宗這擢升樞機的作法使人聯繫到 nepotism (袒護甥姪) 的弊端；後來教宗亞歷山大六世更把樞機職務授與 10 多個親友 (other Borjas, relatives and family friends)，例如 John de Borja 和教宗自己的兒子 Cesare 等等。

教會職任

1456 年，Rodrigo 已任樞機，1458 年任 Valencia 主教，又歷任幾位教宗：Callistus III、Pius II、Paul II、Sixtus IV 和 Innocent VIII (他的上任教宗) 任期內的教會副秘書長 (vice chancellor of the Church)，但其實其中教宗 Pius II 曾譴責他的私生活，無疑他具政治才能的，於 1492 年 8 月的密議選舉會議中 (Conclave) 選任為教宗，但牽涉行使某種瀆職 (聖職) 行為。

在任教宗期間，意大利和教廷都處於動盪時期，直至 1498 年，他採取的教宗、意大利、家族的策略與他最後 5 年任期的有所不同。

政務方面

1. 直至 1498 年，在意大利方面的政策，盡量保持教宗 Callistus 重視的意大利聯盟，這是與 Venice、Milan 之間的，最後 Siena、Ferrara 和 Mantua 亦加入，這聯盟在 1493 年 4 月 25 日公佈出來。其中聯繫方式是透過家族通婚，而對葡萄牙、西班牙更利用頒予美洲殖民有關教會的權力，例如護教權 (Patronats Real)。

1494 年法王 Charles VIII 途經羅馬侵佔意大利的 Naples，但在 1495，被擊退，教廷亦有襄助，之後教宗亞歷山大續與西班牙及 Naples 聯結，期間亦有以家族聯婚方式進行。

2. 1497 亞歷山大銳意改革教會，但由於他越軌的私生活以及他的兒子 Cesare 樞機的野心的礙事——Cesare 索性辭退樞機職任而投身政治活動，如此改革意願告吹。政治上開始連結法國 (路易十二)。Cesare (Duke of Valentinois) 跟 Louis XII 佔據 Milan；後更侵佔中意大利，而 Alexander 亦與封建貴族交戰。Alexander 能促使教會的城邦 (the states of the Church) 更緊密的連結，他在這方面展示了他政治上的才能，但手法卻引起嚴厲的非議——一方面藉法王之助，另一方面 Cesare 和他的軍隊又採濫而無度的作風。

1503 年 8 月，羅馬發生疫症，Alexander 和 Cesare 同染病。教宗去世前作了信仰上的懺悔 (領受了告解 [懺悔] 聖事)、終傅和臨終聖體。

教務方面

Alexander 當樞機，甚至任教宗時，雖然個人生活放蕩，但在任教宗時，都有其建樹：

a. 具相當學歷，亦風雅之士，在羅馬和梵蒂岡所作：

1. 委託 Pinturiccio 執行梵蒂岡宮 (Vatican palace) 主層 (Main floor) 的裝飾工程；
2. 復修聖天使堡 (Castel Sant' Angelo)；
3. 建羅馬大學新校舍；
4. 得米開朗基羅 (Michelangelo) 為他彫刻了「聖母抱基督屍體之像」(Pietà)；
5. Michelangelo 為重建聖伯多祿大堂 (St. Peter's Basilica) 畫圖稿；
6. 建有風格的宗座秘書處宮 (monumental Apostolic chancery)。

b. 在新世界 (the New World) 傳播福音方面，謹循前輩教宗的作風，不偏不倚：

1. 促進格陵蘭 (Greenland) 的再基督信仰化；
2. 支持葡萄牙傳教工作，藉頒佈教宗訓諭 (Alexander bulls)，使正在遠東和美洲擴充國力的葡萄牙和西班牙之間的角逐，和在相關的傳福音工作持平。

小結 (按 Karl Bihlmeyer 在「Church History」的評語)

教宗亞歷山大六世具政治上的敏銳和觸覺，處事審慎，道貌岸然，在藝術和學術上貢獻良多，但私德方面，即使以當代低潮背景看來，亦是醜事連連。早期生活已放蕩不羈，1468 年領受聖品 (Holy Orders) (聖秩) 後也無濟於事；其實，甚至當上教宗後，直至生命終結，他始終擺脫不了去滿足五官的需求。三番幾次，曾決意定改，顯然意志不堅。

在政務上，他的「引用親戚」(nepotism) 是可譴責的。

在純教務上，未見嚴重的詬病，事實上大概他並不著意於這方面，任其因循，自生自滅。

教宗亞歷山大六世，在公在私，都招至嚴厲非難，其中他與 Savonarola 的衝突更是深深的悲劇性的。由於多元性環境的巧合，最終導至 Savonarola 於 1498 年被處決。

Oh No! Your Tax Refund is Now a Bill

Paul Poon

If you are anticipating a nice refund this year, it may be a good idea to prepare yourself for a possible letdown. Many taxpayers will receive a smaller-than-expected refund and might even owe taxes to be paid by April 15. If this happens to you, here are some of the likely reasons:

Couple shocked by tax refund

Higher take-home pay. Look at last year's W-2 and see how much was withheld for federal income tax. Now check this year's W-2. If it is lower, you will need a corresponding reduction in your tax obligation to get the same refund as last year. The good news? You've had more of your income available to you throughout the year. The bad news? Paying less tax each pay period can result in a lower refund or tax due at tax filing time.

Withholding tables are not always accurate. To help employers calculate the tax to withhold from each paycheck, the IRS revised

withholding tax tables in February 2018 with a forecast of the impact of new tax legislation. While the IRS did its best to apply the tax law changes to the withholding tables, it did not correctly estimate every individual tax situation. Now, according to the U.S. Government Accountability Office (GAO), as many as 30 million taxpayers may not have had adequate withholdings for 2018.

Lower itemized deductions. If you have similar itemized deductions this year as you did last year, they might not go as far as you think. This is because the state/property tax deduction is limited to \$10,000 and many other itemized deductions are no longer available. While standard deductions are now higher, those with unreimbursed employee expenses, or those living in high-tax states could see a negative impact on their tax obligation. These changes coupled with the repeal of the personal exemptions could lead to a surprising change in your tax obligation for 2018 and going forward.

Your state takes a different path. Depending on the degree to which a state incorporates recent federal tax changes, you could see a big tax surprise on your state tax return. As a result, the nonprofit Tax Foundation is anticipating that many taxpayers will experience an increase in state taxes for 2018.

Good news for families with kids. The expansion of the Child Tax Credit will help offset the loss of the personal exemptions and could actually create a nice refund. The credit is now double at \$2,000 per child and the income limit is raised to include most taxpayers.

With the uncertainty regarding whether you will receive a refund, hold off on major purchases and plans until your tax return is finalized. If possible, create a cash cushion to lessen the financial burden on you and your family. This is especially true if your withholdings are lower than last year.

花地瑪聖母顯現

思高粉絲

每年的 5 月 13 日，教會慶祝花地瑪聖母顯現。傳說 1917 年 5 月 13 日，三個小牧童如常在花地瑪伊里亞山谷放羊。這三個牧童為八歲的方濟各、七歲的雅仙達及十歲的路濟亞。前者二人為兄妹。路濟亞是方濟各和雅仙達的表姐。霎時間，一位身穿雪白衣服的女士在三個牧童前出現。當時，這位女士站在一顆橡樹上。她告訴三人她來自天國，希望他們勤唸玫瑰經。離開前，女士說希望三人在隨後的六個月的十三日，同一時間，到這個地方和他會面。

六月十三日女士再現身，要求三個牧童日日唸玫瑰經。她還說兩兄妹不久便會離開這個世界，但路濟亞卻留在世上一段長時間。另外，女士指出耶穌要在世上建立恭敬聖母無玷聖心的敬禮。這位女士解釋，敬禮很重要，可以帶領人走天主的路，因此，敬禮聖母無玷聖心的人會得救。

七月十三日，女士揭露三個秘密。第一個秘密讓三人看見地獄的可怕景象。這種情景使到三個牧童深切為罪人的悔改祈禱。第二個秘密預言第二次世界大戰將會爆發。另外，女士亦預告共產主義的擴張，以致教會及教宗會被迫害。女士提醒人類，為了避免罪惡，人需要恭敬聖母無玷聖心，教宗要親自為俄羅斯祈禱，使他們皈依天主，結果，教宗若望保祿二世於 1984 年實踐這奉獻。在最後一個秘密中，預言教會在二十世紀會受到迫害，特別是來自共產主義者的壓迫。

原定在八月十三日的會面，沒法進行。這是因為三個牧童被官員拘禁，可幸八月十五日聖母升天節當日，三人被釋放。結果在八月十九日，三人再次和女士見面。女士繼續強調勤唸玫瑰經的重要性。

到了九月十三日，牧童又和女士見面。女士叮囑三人，繼續唸玫瑰經，祈求戰爭完結。還有，女士預告下個月他們有機會見到聖若瑟和聖子耶穌。

一九一七年十月十三日，天正下着雨。大約有五萬多人看見太陽跳舞，更奇妙的是，該批群中被雨水弄濕的衣服，隨同山谷的風迎向他們，他們的衣服忽然乾了。正當其他的人被太陽吸引着時，三個牧童看見聖若瑟抱着耶穌聖嬰降福世界，而女士則在旁邊，並告訴牧童們她是「玫瑰聖母」。聖母要求三個牧童日日誦唸玫瑰經，還要在伊里亞山谷上建一聖堂。

綜合聖母顯現時的訓誨，可以得出下列訊息：

（一）為求世界和平，每天誦唸玫瑰經。

（二）耶穌願意人類認識和恭敬聖母，要在地上建立恭敬聖母無玷聖心敬禮。聖母許諾，敬禮她聖心的人會得救，這些人的靈魂一定受天主喜愛。

（三）我們應該為罪人犧牲及作克己，為的是罪人悔罪及改過遷善，我們亦應該多為罪人祈禱，以拯救這些人的靈魂。

（四）聖母說，任何人連續五個月，在每個月的第一個星期六（守瞻禮七），會賠補人類對聖母的凌辱，辦告解並

領聖體，唸五端玫瑰經，還有用十五分鐘默想玫瑰經奧蹟，聖母會賜他善終，並得到臨終時所需要的所有聖寵和護佑，使他的靈魂得救。

聖母和教會中一些聖賢，對花地瑪聖母顯現的信息，有深刻的體會及見解，茲列舉他們的理據，供大家參考。

（一）多祈禱

路濟亞修女很重視祈禱。她說：「我們極需要在生活中加強與天主的緊密聯繫，而祈禱是達致這目標的唯一途徑。」透過祈禱，我們的心靈才可與天主直接交往，祂是一切力量和美善資源。我們在日常生活的日程及作息中，可在其他的事情減少時間，但切勿減少祈禱的時間，因為在祈禱後，你會在瞬間體驗到不少複雜的事情能迎刃而解。只有天主才能給我們力量，所以我們必須親近祂，與祂交談，也只有在祈禱中我們才能與主相偕。

（二）日日誦唸玫瑰經

教宗若望保祿二世，為感謝聖母在 1981 年 5 月 13 日救了他的性命，於 1982 年 5 月 12 日到花地瑪朝聖。他對朝聖者說：「多祈禱，每日唸玫瑰經。」每日唸玫瑰經，我們默想耶穌及聖母的事蹟，帶領我們與天主修好，並為罪人的皈依祈禱，利己利人。

（三）恭敬聖母無玷聖心

聖母於 1925 年 12 月 10 日，再次顯然給路濟亞修女。聖母說世人不斷凌辱她，作為眾人的母親，她依然愛我們，許諾只要我們連續五個月的第一個星期六，妥當辦告解並領

聖體，唸五端玫瑰經等等，便會得到善終的恩典，靈魂便會得救。可見聖母是慈祥的。

（四）奉獻自己給聖母無玷聖心

藉着奉獻自己給聖母聖心，我們和聖母一起。我們靠着她的護佑，便能避開犯罪機會，過着補贖、克己、齋戒的純樸生活。1917年10月13日，聖母展示她的聖衣。在1251年7月16日，聖母在英國顯然給嘉爾默羅隱修院院長，許下任何人在臨終時佩戴聖母聖衣，不會受永罰之火。此外在1332年，聖母顯現給教宗若望23世，給聖衣加上「週六善終」特恩，任何人佩戴聖母聖衣，守他們身份上的貞潔之德，加上日日唸玫瑰經，可以迅速地從煉獄中得救。佩戴聖母聖衣，表示在個人生活中，願意竭力效法聖母的反思、謙虛、聖潔、忍耐和愛德的表樣，使天父在我們的心靈中，看見聖母的肖像。這就是奉獻自己給聖母無玷聖心的精神，這裏包含痛悔、定改及以福音聖言不停地更新自己。從聖母在花地瑪顯現和她的勸喻、教訓和許諾中我們得救，她盡顯慈母對我們的愛。她受盡凌辱，但還是警醒人類，教導我們應該多為人祈禱，保護我們脫免罪惡，過著聖善的生活，引導我們走向耶穌的路，使我們賴她而得救。我們理應敬愛聖母，以補贖、克己、齋戒，過純樸生活，中悅聖母和天主，以報答他們對整個人類的關愛。

世界社會公義日

【轉載公教報社論第 3913 期】

社會公義是社會之內、國家之內、社會之間、國家之間和平與繁榮共存的根本原則。二月二十日，聯合國慶祝「世界社會公義日」，為的是聚焦於全球社會不公義的境況並敦促各方加以改善和尋求解決方法。

通過世界社會公義日，聯合國旨在促使國際社會認識到減貧、推動體面工作、性別平等、人人享有社會福祉和公義。

一個社會或社區若能移除人們因性別、年齡、種族、族群、語言、宗教、文化或殘疾而面對的一切障礙，那麼就能在社會公義方面向前邁進。

如果我們大部份人為求便利而漠視這個確保我們眾人得到公義的呼叫，那麼世界社會公義日就會隨著時日而煙沒。我們漸漸對飽受不公義的受害者的呼喊無動於衷，直到我們也習以為常。在聯合國構思社會公義日之前的數十年，聖保祿六世教宗已闡述教會有責任「保持眼睛睜開、心靈敏銳、雙手樂於從事她蒙召在世上履行的愛德工作，從而『促進有需要地區的進步和國際間的社會公義』」。

保祿六世所指的促進公義與和平的標準有三：保持眼睛睜開、有一顆敏銳的心、樂於幫助他人的一雙手。這個召叫是保持我們的眼睛睜開，方能以愛、明悟與同情心觀察世界；這雙眼睛不論種族、文化或社會階層，對人人都是一視同仁。

香港社會會否為對在這個富足城市裡的數以萬計外勞——現代被奴役者——的可悲命運視而不見而負起責任嗎？

今天的香港享受到非常高度的經濟發展，人平均本地生產總值超越不少地區，可是，豐衣足食中的貧窮現象是當下的一個嚴重問題。眾所周知，高企的人均本地生產總值並不代表全部人口的財富和資源平均分配。在現今世界的大部份地方，自由市場的體制導致了財富集中在社會的最高階層，卻犧牲了窮人。

社會公義的第二個標準是要有一顆敏銳的心。它提醒人們不要以一己作為參照點，自私地封閉自己，與他人隔絕，反而要培養正面的心情，對待那些與我們不同的人。移民和少數族裔，在職窮人和長者，都應該可以在教會裡找到希望和安慰的空間。

第三個標準是要有一雙願意幫助他人的手。在福音中，耶穌所提出的最嚴厲責難是針對虛偽的人——那些只說不做的人。「假設有弟兄或姐妹赤身露體，且缺少日用糧，即使你們中有人給他們說：『你們平安去罷！穿得暖暖的，吃得飽飽的！』卻不給他們身體所必須的，有甚麼益處呢？信德也是這樣：若沒有行為，自身便是死的」（雅各伯書二 15-17）。

或許我們都讀過這段章節多次，然而，今天最關鍵的問題是：「我的信德是死的嗎？」世界社會公義日呼籲我們要付諸行動！

談厄瑪烏城

鄒保祿

聖經提到兩個厄瑪烏城，首先，我們可從瑪加伯書中提及它是一座軍營的所在地，他們便帶領軍隊到達靠近厄瑪的平原上紮營(加上三 40)。

在此地方有一座拜占庭式的教堂，此地離耶路撒冷城有一百六十個史塔迪 stadia，大概要走五個多小時的路

程，對兩個從耶路撒冷走往厄瑪烏一天的來回是很吃力的。

另一個厄瑪烏，又名 el-qubeheb。在十字軍東征時代

在慶祝耶穌復活節，在此城蓋了一座教堂。它離耶路撒冷只有六十 史塔迪 stadia，只要走兩個多小時的路。此城在羅馬帝國時已存在，但是要等到十二世紀基督徒們才肯定這是路加福音的厄瑪烏城。

史塔迪最後一個是 Qalonieho。它離耶路撒冷城也只有六十 Stadia。在基督時代已有居民安居，但是却没有教會傳統提到這兩位門徒的事。

總而言之，第二個厄瑪烏城是教會所肯定的。

二〇一九年四月、五月、六月聖人慶節

<p>4月1日復活主日 4月2日 St. Francis of Paola, Hermit 4月4日 聖依西多(主教, 聖師) 4月5日 聖文生(司鐸) 4月11日 聖達尼老(主教, 殉道) 4月13日 聖瑪爾一世(教宗, 殉道) 4月18日 聖週四主的晚餐 4月19日 救主受難紀念</p>	<p>4月20日 復活前夕 4月23日 聖喬治(殉道) St. Adalbert(主教, 殉道) 4月24日 St. Fidelis(殉道) 4月25日 聖馬爾谷(聖史) 4月28日 救主慈悲主日 該日早上10:45分為本李定豪神父舉行 晉鐸25周年感恩祭 4月29日 聖女加大利納(貞女, 聖師) 4月30日 聖庇護五世(教宗)</p>
---	--

<p>5月1日 聖若瑟勞工(主保) 5月2日 聖亞大納修(主教, 聖師) 5月3日 聖斐理伯及聖雅各伯(宗徒) 5月5日 復活期第三主日 5月8日 聖瑪大肋納(嘉諾撒修女會祖) 5月11日 聖聶勒及聖亞基略(殉道) 香港母佑會高夏芳修女蒞臨三藩市分享 信仰講座 5月12日 母親節 5月13日 花地瑪聖母 5月14日 聖瑪弟亞(宗徒) 5月15日 聖依西多(農夫)</p>	<p>5月18日 聖若望一世(教宗, 殉道) 5月20日 聖巴納丁(司鐸) 5月21日 St. Christopher Magallanes 5月22日 聖李達·加西亞(修女, 主保) 5月24日 中國教會祈禱日 5月25日 St. Bede the Venerable(司鐸) St Gregory VII(教宗) 聖瑪利亞大肋納(貞女) 5月27日 聖奧斯定·坎特伯雷(主教) 5月27日 亡兵紀念日 5月31日 聖母往見聖婦依撒伯爾</p>
---	---

<p>6月1日 聖猶斯定(殉道) 6月2日 耶穌升天 6月3日 聖嘉祿及同伴(殉道) 6月5日 聖玻尼法(主教, 殉道) 6月6日 聖諾伯多(主教) 6月7日 端午節 6月9日 聖神降臨 6月10日 教會之母 6月11日 聖巴爾納伯(宗徒)天主聖三瞻禮 6月13日 聖安多尼·尼都亞(司鐸, 聖師)</p>	<p>6月16日 聖三節 6月19日 聖樂牧德(院長) 6月21日 聖類思, 公撒格(修士) 6月22日 St. Paulinus of Nola 主教, St. John Fisher 主教殉道, St. Thomas More 殉道 6月23日 聖體聖血瞻禮 6月24日 聖若翰洗者誕辰 6月27日 聖濟利祿(主教, 聖師) 6月28日 耶穌聖心 6月29日 聖伯多祿及聖保祿(宗徒)</p>
--	--

聖瑪竇堂區消息

感恩祭時間表

平日感恩祭：早上	6：30 a.m. 英語
	中午 12：05 p.m. 英語
主日提前感恩祭：下午	5：00 p.m. 英語
	下午 7：00 p.m. 西班牙語
主日感恩祭：早上	7：00 a.m. 英語
	8：45 a.m. 西班牙語
	10：45 a.m. 英語
	中午 12：30 p.m. 英語
	下午 3：00 p.m. 廣東話 (每月第二、四、五主日)
	1：15 p.m. 廣東話(每月第三主日, St. Dunstan 堂)
	下午 5：30 p.m. 西班牙語
	晚上 7：00 p.m. 青年彌撒



平日修和(辦告解)時間：

星期一至星期五：下午	5：00 p.m. - 5：30 p.m. (小堂)
星期六：上午	11：30 a.m. - 12：00 a.m. (大聖堂)
	下午 4：30 p.m. - 5：00 p.m. (大聖堂)
每天明供聖體：早上	7：00 a.m. - 9：00 p.m. (小堂)

服務本堂的神父：
李定豪神父(Fr. Dominic Savio Lee)
戴蒙席(Msgr. John Talesfore, Pastor)
余浩泉神父(Fr. Alvin Yu)
Rev Jorge E. Arias Salazar (西班牙語)
Most Rev. William Justice in residence
Fr. Thomas Parenti in residence

教區、堂區活動消息

堂區禮儀及活動時間表

- 4 月 14 日 (星期日) 聖枝主日，各台彌撒分發聖枝，彌撒時間與主日時間表相同
- 4 月 18 日 聖週四下午七時正舉行主的晚餐彌撒(三種語言)
- 4 月 19 日 聖週五中午 12 時至 3 時正舉行苦架七言分享及紀念救主苦難儀式廣東話禮儀為下午三時正在小堂舉行
- 4 月 20 日 聖週六晚上八時正舉行復活節前夕感恩祭當晚有華人團體 Clarice Leung 和 Malie Lee 加入教會大家庭
- 4 月 28 日 大堂區慶祝慈悲主日早上 10:45 分為本刊主篇李定豪神父舉行晉鐸 25 周年感恩祭，華人團體亦於該晚五時正在 Millbrae 順峰漁村酒樓為李神父舉行慶祝晚宴
費用每位 25 元正，詳情請與 Paul Poon, Bosco Ho, Alfred Ma 聯絡

慕道研經課程

- (一) 每逢星期二下午 5:30pm 至 7:00pm 在 Millbrae, St. Dunstan 堂區舉行研經聚會，而每月第三主日下午 1:15pm 在該堂舉行中文主日感恩祭
- (二) 慕道班課程亦將在 2019 年七月中開班，請各位教友介紹有興趣參加的朋友給李神父，以便李神父與他們商量上課的時間表。

聖瑪竇堂區園遊會

日期：二零一九年五月四日星期六至五月五日星期日

抽獎券每張五元正，特惠價二十元可買五張

獎品包括：

- \$2000 現金
- Ritz-Carlton Half Moon Bay Getaway
 - 一晚住宿（不包括週六）
 - 四人高爾夫球玩樂（週日至週五）
 - 晚餐在 Mullins Bar & Grill:包括-前菜及四主菜
 - （不包括酒精飲品）
- Steve Young 親筆簽名球衣及美式足球

如欲購買任何抽獎券或如有任何問題，請聯絡：

Christine Barulich, Francis Lau , Raffle@stmatthewcath.org

邀請你的朋友

享受嘉年華會的電動遊戲機及更多生動節目

今年的嘉年華會收入可用作青年善會基金

有你們的幫助，透過我們的攤位及機動遊戲，希望能幫助我們堂區的天主教信仰教育，尤其年青教友得到善會大力支持

如有興趣贊助者，請聯絡聖瑪竇堂區嘉年華會網站

Stmatthewcarnival.org/sponsorship.php

齊來創造一場偉大的表演

這個嘉年華會有很多很有趣的節目給義工參與

請參與及瀏覽本堂嘉年華會網站

Stmatthewcarnival.org/volunteering.php



特此鳴謝

無言感激

鳴謝以下各位、團體及公司廣告支持本中心牧民工作經費及刊物附梓，願上主的慈愛及福寵厚謝各人。

二〇一九年四月、五月及六月

無名氏 1	\$100	Agnes Fong	\$ 20
Andrew & Agnes Ng	\$ 50	Gordon Lee	\$ 20
Polly C Lee	\$ 25	Wai Fan Lee	\$150
Rev. Msqr Joseph Chiang	\$ 50	Peter & Yimmei Yue	\$100
Hoseph O. Seto	\$100	Albet & Irene Wong	\$100
Annie Lai-Kay Wong	\$ 90	陳麗蓉(英國)	£ 10
Ada Lee (澳州)	\$200	馬先生&馬太太	\$100
Anthong Clare Cheng	\$100	林太	\$ 40
Maria W Lau	\$ 30	Angustine Peng	\$ 50
無名氏 2	\$100	Ancills Woo Kwok	\$100
Jennie Wong-Yip	\$100	Ying Wai Moy	\$100
Betty Nascimento	\$ 20	鄭建民(蘇格蘭)	£100
		Cissy Wong	\$ 40

本華人團體更多謝定期支持本刊物出版的善心人士

投稿作者： 本地及海外各地的神長、修女、教友及非教友

廣告商戶： Landmark 稅務公司 稅務師 Paul Poon



Paul N Poon MS EA CFP
US Fed Lic to Practice before the IRS
Certified Financial Planner
Small Business Tax Consultant
347 Gellert Blvd., Suite J,
Daly City, CA 94015.
(650)992-6800
poonmsc@yahoo.com
15 - 22nd AVE., San Mateo, CA 94403.

JOHN H. WU, M.D. 吳鴻恩 醫學博士 (INTERNAL MEDICINE)

929 CLAY STREET, #403
SAN FRANCISCO, CA94108

診症時間：

星期一至五：下午一時半至六時

企李街 929 號 #403
(近華埠郵局)

☎ (415) 981-0303

星期四：九時至十二時預約



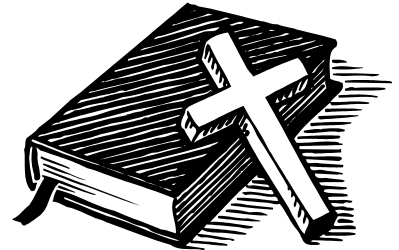
與堂區李定豪神父 (Rev. Dominic Savio Lee) 聯絡方法：

聖瑪竇堂區地址：St. Matthew Church
1 Notre Dame Avenue,
San Mateo, CA 94402, U.S.A.

李定豪神父直線電話：(650) 342-3884
堂區廣東話留言直線電話：(650) 344-7622 Ext. 119
電子郵件e-mail：domsaviolee@yahoo.com
堂區廣東話網頁：www.bosco1.com

聖瑪竇堂區網頁：www.stmatthew-parish.org
堂區電話：(650) 344-7622 Ext.101
傳真：(650) 344-4830

歡迎各位、團體及公司支持
聖瑪竇堂區團體刊物印刷經費及刊登
廣告



支票抬頭：St. Matthew Church
地址：1 Notre Dame Avenue,
San Mateo, CA 94402,
U.S.A.
ATT：Fr. Dominic Savio Lee

《文責自負》

本刊物內所有文章全屬作者個人之觀點與角度
並不代表李定豪神父及本刊物編輯組的意見